

Un dì lieto giammai

Lorenzo del Medici (1449 - 1492)

Superius

Heinrich Isaac (ca. 1450 - 1517)

① 2 3

Un dì lie - to giam - ma -
8
- - - i Non eb - bi an -
17
cor, da poi Che
27
dal - li lac - ci tuo - - i mi
37
dis - le - ga - - -
47
i. Ca - gion del - la ni - mi - -
Co - sì con - vien ch'i' di - -
56
- - - ca Mia Don-n'a cui
- - - ca La sua dis - cor -
64
ser - vi - - a A - mo - re a
te - si - - a;

73

tal fol - li - a M'in - dus -

82

se al - lor ch'i' rup - pi I tuoi a -

92

mo - ro - si grup - pi, e ti

101

las - sa - - - - i.

Translation:

Un dì lieto giammai
 Non ebbi ancor, da poi
 Che dalli lacci tuoi mi dislegai.

Cagion della nimica
 Mia Donna a cui servia
 Così convien ch'i' dica
 La sua discortesìa;
 Amore a tal follia
 M'indusse allor ch' i' ruppi
 I tuoi amorosi gruppi, e ti lassai.

I never had a happy day
 again, Love, ever since
 from your bonds
 I freed myself, on account of my en-
 emy,
 the lady whom I served.
 So it is right that I denounce
 her discourtesy.
 Love drove me
 to such madness that I broke
 your amorous shackles
 and I left you.

Translation by Michael Barrett and Monika Otter

Un dì lieto giammai

Lorenzo del Medici (1449 - 1492)
1 ② 3

Tenor

Heinrich Isaac (ca. 1450 - 1517)

8 Un dì lie - to giam - ma -

8 - - - - i Non eb - bi

17 an - cor, da poi Che

27 dal - li lac - ci tuo - i

37 mi dis - le - ga -

47 i. Ca - gion del - la ni - mi -

55 - - - - ca Mia Don-n'a cui

64 ser - vi - a A - mo - re a

73

tal fol - li - a M'in - dus -

82

se al - lor ch'i' rup - pi I tuoi a -

92

mo - ro - si grup - pi, e ti

101

las - sa - - - - i.

Translation:

Un dì lieto giammai
 Non ebbi ancor, da poi
 Che dalli lacci tuoi mi dislegai.

Cagion della nimica
 Mia Donna a cui servia
 Così convien ch'i' dica
 La sua discourtesia;
 Amore a tal follia
 M'indusse allor ch' i' ruppi
 I tuoi amorosi gruppi, e ti lassai.

I never had a happy day
 again, Love, ever since
 from your bonds
 I freed myself, on account of my en-
 emy,
 the lady whom I served.
 So it is right that I denounce
 her discourtesy.
 Love drove me
 to such madness that I broke
 your amorous shackles
 and I left you.

Translation by Michael Barrett and Monika Otter

Un dì lieto giammai

Lorenzo del Medici (1449 - 1492)
1 2 ③

Bassus

Heinrich Isaac (ca. 1450 - 1517)

Un dì lie - to giam - ma -

8

- - - - - i Non eb -

18

bi an - cor, da poi Che dal -

28

li lac - ci tuo - i mi dis -

38

le - ga

47


i. Ca - gion del - la ni - mi -


55


- - - - - ca Mia Don-n'a cui


64

ser - vi - a A - mo - re a

73

 tal fol - li - a M'in - dus -

82

 se al - lor ch'i' rup - pi I tuoi a -

92

 mo - ro - si grup - pi, e ti

101

 las - sa - - - - i.

Translation:

Un dì lieto giammai
 Non ebbi ancor, da poi
 Che dalli lacci tuoi mi dislegai.

Cagion della nimica
 Mia Donna a cui servia
 Così convien ch'i' dica
 La sua discortesìa;
 Amore a tal follia
 M'indusse allor ch' i' ruppi
 I tuoi amorosi gruppi, e ti lassai.

I never had a happy day
 again, Love, ever since
 from your bonds
 I freed myself, on account of my en-
 emy,
 the lady whom I served.
 So it is right that I denounce
 her discourtesy.
 Love drove me
 to such madness that I broke
 your amorous shackles
 and I left you.

Translation by Michael Barrett and Monika Otter

Un dì lieto giammai

Lorenzo del Medici (1449 - 1492)

Heinrich Isaac (ca. 1450 - 1517)

Cantus
Un dì lie - to giam - ma -

Tenor
Un dì lie - to giam - ma -

Bassus
Un dì lie - to giam - ma -

8
- - - i Non eb - bi an - cor,

- - - i Non eb - bi an - cor,

- - - i Non eb - bi an -

19
da poi Che dal - li lac - ci

da poi Che dal - li lac - ci

cor, da poi Che dal - li lac - ci

31

tuo - - - i mi dis - le - ga -

tuo - - - i mi dis - le -

tuo - - - i mi dis - le - ga -

41

i. Ca - gion del -
Co - sì con -

ga - - - i. Ca - gion del -
Co - sì con -

- - - i. Ca - gion del -
Co - sì con -

51

la ni - mi - - -
vien ch'i' di - - -

la ni - mi - - -
vien ch'i' di - - -

la ni - mi - - -
vien ch'i' di - - -

ca Mia Don - n'a cui ser - vi - - - - -
ca La sua dis - cor - te - si - - - - -

ca Mia Don - n'a cui ser - vi - - - - -
ca La sua dis - cor - te - si - - - - -

a A - mo - re a tal fol - li -
a;
a A - mo - re a tal fol - li -
a;
a A - mo - re a tal fol - li -
a;

a M'in - dus - se al - lor ch'i' rup -
a M'in - dus - se al - lor ch'i' rup -
a M'in - dus - se al - lor ch'i' rup -

87

Musical score for measures 87-90. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano accompaniment line (treble clef with an 8va marking), and a bass line (bass clef). The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "pi I tuoi a - mo - ro - si grup - pi, e".

99

Musical score for measures 99-102. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano accompaniment line (treble clef with an 8va marking), and a bass line (bass clef). The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "ti las - sa - - - i.".